

本周服事輪值, 大家一起來作工		
講員 Speaker	姚正魁牧師 Rev. John Yao	恭讀經文 Scripture Reading:
領會 Presider	提摩太小組 Timothy Youth Group	宮麗亞姊妹(國) Liya Gong 元鐘泌弟兄(英) John Won
傳譯 Interpreter	劉讚典弟兄 Geoffrey Liu (國、英)	投影 LCD Projector: 何俊惠弟兄
鋼琴 Pianist	林佳蓉姊妹	攝影 Cameramen: 劉子義弟兄/謝德榮弟兄
招待 Ushers	櫃檯接待接待: 王梅珍姊妹	交通 Transport: 郭明弟兄(0451 791 668)
	余惠群姊妹/邵林燕紅姊妹 元鐘泌弟兄	音響 PA System: 余乃瑞弟兄 錄影 Video: 李偉雄弟兄
堂務/安全檢查 Venue/Safety inspection	劉馳弟兄(組長)/王小玲弟兄/鄭福弟兄/陳春龍弟兄 指揮交通: 王志強弟兄(組長)張清弟兄/王宗濤弟兄/何輝弟兄/張文建弟兄/ 陳強忠弟兄/余捷弟兄//林濤弟兄	
午餐團隊 Clean Up	組長: 陳秉鋒弟兄/王明芳姊妹 廚房清潔: 全體團隊/何華仁、何劍婷、施晶、宮麗亞、高春玲、王華玲 女廁清潔: 戴志英姊妹	吸塵及拖地清潔: 英文堂/全體團隊 男廁清潔: 薛從恩弟兄

下週: 大家一起來做工		
12月11日	粵/國語崇拜	國語午堂崇拜
講員	薛從愛牧師	呂世強弟兄
講題	天國子民的蒙福之方(2)	當預備迎見你的神
經文	馬太福音 5:1-12	雅各書 5:7-9
回應詩歌	生命聖詩 393 今要主自己	萬物的結局近了
領會	敬拜小組	林施瑾姊妹
司琴	梁卓堅弟兄	林亞萱姊妹
主餐詩歌	加略山的愛	加略山的愛
詩歌	1 你坐着為王 2 感謝神 3 耶和華是愛	待定
堂務/ 安全檢查	麥靜嫻姊妹 交通: 耿元慶(0414 675 587)	林守旺弟兄 投影: 余凱捷弟兄 何輝弟兄/林濤弟兄
招待	徐陳若琰姊妹	櫃檯接待: 王梅珍姊妹 招待: 余鳳雲姊妹
茶敘	馮群好姊妹/劉彩玲姊妹	音響: 余乃瑞弟兄 交通: 王志強弟兄(0414 925 965)
主餐襄禮 翻譯	何振良弟兄/周曉霞姊妹 曾揚弟兄	劉馳弟兄(組長)王明芳姊妹/王玉珍姊妹/王小玲弟兄/ 高秀雲姊妹/宮麗亞姊妹
午餐團隊	組長: 孔繁英姊妹/高雅婷姊妹 廚房清潔: 高玉琛姊妹、余風雲姊妹、龔海芳姊妹、翁璞如姊妹、王朱玉姊妹 女廁清潔: 邵林燕紅姊妹	吸塵及拖地清潔: Auburn 1 禱告小組 男廁清潔: 郭亮弟兄

歷代志上 16:8-10

你們要稱謝耶和華, 求告他的名, 在萬民中傳揚他的作為!
要向他唱詩、歌頌, 談論他一切奇妙的作為。要以他的聖名
誇耀; 尋求耶和華的人, 心中應當歡喜。



Give praise to the Lord, proclaim his name; make known among the nations what he has done. Sing to him, sing praise to him; tell of all his wonderful acts. Glory in his holy name; let the hearts of those who seek the Lord rejoice.
1 Chronicles 16:8-10

PADSTOW CHINESE CONGREGATIONAL CHURCH
基督教百思道華人公理會

Church Address: 9 Gatwood Close Padstow
Mailing Address: PO Box 502 Padstow NSW 2211
Tel/Fax: (02) 9785 2377
Website: www.padstowchinesecong.org



04-12-2016 基督教百思道華人公理會 25週年暨進堂 1週年堂慶
25 Years of Padstow Chinese Congregational Church
and 1st Anniversary of Church Building Dedication
三堂聯合(國英粵) 主日崇拜

司琴序樂	Prelude	安靜默禱	Silent Meditation
宣召經文	Call To Worship	歷代志上 16:8-10 謝千萬聲 因他活着	1 Chronicles 16:8-10 Ten Thousand Thanks to Jesus Because He Lives
會眾頌讚	Congregational Adoration	我要建立一群大能子民 願你榮光充滿這殿	For I'm Building A People Of Power May Thy Glory Fill the Temple
感恩禱告	Thanksgiving Prayer		Rev Alan Best
早堂獻詩	Cantonese Group	天地讚美	Heaven and Earth Praise
啟應經文	Responsive Bible Reading	週年紀念 哥林多前書 3:7-17	Anniversary 1 Corinthians 3:7-17
小組獻詩	Berala Cell Group	耶穌, 我唯一的熱情	Jesus, my only passion
感恩之旅	Blessed Journey	幻燈影片	Slideshow Presentation
恭讀經文	Scripture Reading	約翰福音 4:31-38	John 4:31-38
宣講主道	Preaching Of The Words	姚正魁牧師 「看哪! 莊稼已經發白了」 “Look, They are white for harvest”	Rev. John Yao
回應詩歌	Responsive hymn	將你最好的獻給主 教會建堂基金	Give of Your Best to the Master Rev. Frank Xue
感恩奉獻	Thanksgiving Offering collected today will be put into the Church Building Fund	薛從愛牧師 今天所有奉獻將存入 教會建堂基金	Rev. Frank Xue
國語詩班	Church Choir Presentation	恩典之路 詩篇 150 篇	The Path of Grace Psalm 150
祝福祈禱	Pray for Anton	姚正魁牧師	Rev. John Yao
家事分享	Welcome / Announcement	姚正魁牧師	Rev. John Yao
背誦經文	Weekly Golden Verse	約翰福音 4:34	John 4:34
會畢詩歌	Closing Hymn	三一頌	Doxology
祝福禱告	Prayer & Benediction		Rev Alan Best
司琴殿樂	Postlude	安靜默禱散會	Dismissal After Silent Meditation

Vision Statement:

Life Commitment to His Church in obedience to the Great Commandment and the Great Commission

教會異象宣言

生命委身 [大誠命] 與 [大使命] 以建立主耶穌的教會

✠ 上週主日崇拜出席人數、奉獻報告 For Your Record

2016年11月27日	粵/國語堂 Cantonese/Mandarin	English	國語堂 Mandarin
崇拜人數 Worship Attendance	55	45	234
兒童主日學奉獻 SS Offering	-	\$23.00	-
奉獻 Offering: 經常 General Fund	\$730.00	\$620.00	\$4540.00
奉獻 Offering: 感恩 Thanksgiving	-	-	\$15.00
奉獻 Offering: 十一 Tithes	-	-	-
合共 Total	\$730.00	\$643.00	\$4555.00
指定奉獻 Designated Offering : 主日建堂基金 Building Fund Sunday Offering: \$1705.00 自動轉帳建堂基金 Direct Deposit into Building Fund \$7057.94, Bible 聖經: \$60.00 安息禮拜奉獻 Funeral service \$700.00 人民幣\$5.00 Papua New Guinea \$300.00 代轉 Transfer \$101.00			

You're ministering next Sunday @ English Service, 11 December 16

Speaker	Mr John Won		
Worship Leader	Richard	Song Leaders	Anton & Joanne
Projector	Vernon	Musicians	Angela & Corey
Scripture Reader	Jack	Usher / Venue	Lena

ANNOUNCEMENTS & PRAYER REQUESTS

- **Xchange/Adult Bible Study will continue today.** Please stay back - for university aged and adult workers.
- **2015-2016 financial report is available on the church notice board** - please take some time to read it.
- **Continue to uplift our HSC students to our Lord.** Give thanks that they have finished their exams and pray that they may grow in faith and patience while waiting for their results. May our Lord also keep them safe while they are on their holidays.
- **A Baptism service will be held on 1st Jan 2017.** If you are considering of getting baptised please talk to Alan.
- **Pray for our country.** May there be a revival to bring people back to God.
- **PCCC's 2017 wall calendars** are now available. Please take a copy (per family) at the reception.

本週教會背誦經文 Weekly Golden Verse 約翰福音 John 4:34

耶穌說：我的食物就是遵行差我來者的旨意，做成他的工。

"My food," said Jesus, "is to do the will of him who sent me and to finish his work.

基督教百思道華人公理會牧者、同工

堂主任 Pastor in Charge	英語堂牧者 English Pastor	中文堂牧者 Chinese Pastor	行政助理 Admin assistant
姚正魁牧師 Rev. John Yao	Rev. Alan Best	薛從愛牧師 Rev. Frank Xue	麥靜嫻姊妹 Mrs Connie Tse
zhengkui.yao@gmail.com	alanbest150@hotmail.com	ezyliving@hotmail.com	chinghanmak@hotmail.com
手機 Mobile: 0438 382 008	手機 Mobile: 0414 887 198	手機 Mobile: 0402 481 915	手機 Mobile: 0433 025 973

家事分享



歡迎第一次前來本堂參加崇拜的新朋友及弟兄姊妹。請留下你的聯絡資料以保持聯系。教會為 Auburn 地區的肢體安排交通接送，福音車將會準時在 10:30am 從 Auburn 開出。早堂（粵、國語）崇拜前後小巴接送事工已經開始，每週日 8:20am 從教會開出，途經 Riverwood 圖書館、Revesby、Padstow 圖書館，再到教會；午堂增加南區巴士接送事工，福音車將會準時在 10:10am 從教會開出途經 Riverwood 圖書館、Revesby、Padstow 圖書館，再到教會。請弟兄姊妹邀請朋友搭乘教會巴士前來崇拜。有需要者請與林濤弟兄 (0414868972) 或鄭福弟弟 (0415900314) 洽詢。

成人主日學課程

歡迎參加國語成人主日學 9:50 《腓立比書》 粵語主日學《馬可福音》

樂齡團契

日期: 12月9日(周五)時間 10.00am 地點: 教會 主題: 歡慶聖誕 查詢詳情, 孔繁英姊妹。

恩福團契

日期: 12月20日(周二) 時間: 早上 10:00 地點: 教會 聯絡: 孔繁英姊妹。

元旦浸禮崇拜

日期: 1月1日 預備受浸歸入主名下的肢體, 請於 12月18日前交回會友申請表給劉廳弟兄或教會文員謝麥靜嫻姊妹



2017 月曆

教會已經為每戶家庭預備了一份 2017 年月曆, 散會後請在接待處索取。

《每日活水》靈修月刊

為了鼓勵及幫助弟兄姊妹在未來五年內, 每年通讀聖經一遍及五年精讀聖經一遍, 教會明年開始將採用《每日活水》作為弟兄姊妹每天的靈修材料。請弟兄姊妹查閱報告欄上關於靈修月刊的介紹, 生命書房願意無償為我們集體訂購。早堂請向麥靜嫻姊妹、耿元慶弟兄或各小組長訂購。為確保能在年底收取明年 1 月份的《每日活水》, 懇請肢體於 12 月 11 日前訂購及交\$90 年費。

財務報告

奉獻 Offerings \$1,782,293.04	舊堂出售 sale of old premises \$1,450,000	欠款 Debt \$1,387,368.56
支出 Expenses \$4,619,661.60 *除去政府補助 1 萬元 After \$10,000 Government grant		
購堂專用銀行賬戶 Building Fund Bank Account Account Title: PADSTOW CHINESE CONGREGATIONAL CHURCH Bank: Commonwealth Bank BSB: 062-221 A/C No. 1029 1586		

本週兒童主日學服事同工 Children's Sunday School Roster 04 December 2016								
	Kindy	Level 1	Level 2	Level 3	Worship Leader	Messenger	Pianist	Refresh Prep
早堂	Church anniversary Combined					-	-	-
午堂	William Stacey	Grace L.	Vincent	Gladys	練唱聖誕歌		Ancy	Grace C.
午堂	Toddlers Teacher: Wendy							
下週兒童主日學服事同工 Next week Children's Sunday School Roster 11 December 2016								
	Kindy	Level 1	Level 2	Level 3	Worship Leader	Messenger	Pianist	Refresh Prep
早堂	Winnie		Connie		Winnie	-	-	-
午堂	William Grace C.	Grace L.	Vincent	Geoff.	練唱聖誕歌		Ancy	Alice
午堂	Toddlers Teacher: 林佳敏							



教會使命宣言: 讚美全能真神 豐富個人靈命 建立肢體關係 關懷失喪靈魂
Mission Statement: Praise the LORD Cultivate the SOUL Champion the BODY Care for the LOST



